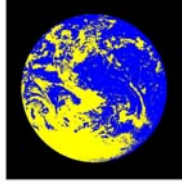


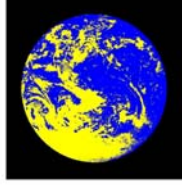
Republika Zemlja ~ Република на Земља
 Republika Ziemska
 Република Света ~ República da Terra
 Republiek van de Wereld ~ 地球共和国
 Desh Ki Gantantrata ~ Republika Zemé
 Dunyo Respublikasi ~ Maa Vabariik
 A Föld Köztársasága ~ 지상공화국
 Република Зямлі ~ زمین کی جمہوریت
 جمهورية الأرض ~ Zemés Respublika
 Repubblica Tereí ~ የክምር ሪፐብሊክ
 Jordens Republik
 Република Земли ~ Lýðveldi Jarðar
 Republika Zemlje ~ Prutuviye Janarajaya
 Jamhuuriyada Arlada ~ Republik Bumi
 Repubblica Pământului ~ רפובליקה הארמה
 Zemes Republika ~ Yerküresi Respublicası
 جمهورية الأرض ~ Жер Өөлкө Республикасы



Respublika de la Tero - Δημοκρατία της Γης
 Res publica Terrae - Republic'n Onab
 Repoblika'nv Tanv ~ Dúnya Cumhuriyeti
 República de la Tierra - Republika e Tokës
 République de la Terre - Cộng Hoà Trái Đất
 Maan Tasavaltta ~ Republika ng Lupain
 Ilizwe Lomhlaba - جمهورية جهان
 Poblacht an Domhain ~ Aardsrepubliek
 Republic of the Earth - جمهورية الأرض
 レアアフリカ テラテラ - Jamhuri Wattan
 Republik de la Ter ~ Jordens Republikk
 Жер Республикасы ~ Republic Dunia
 Република Землі ~ Tanah Republik
 Jamhuri ya Dunia ~ República de la Terra
 Дунё Республикаси ~ Republik der Erde
 Бүгдэлдэлтэй Зүтлүүлэгчдийн Улс ~ Bishwa Rashtira
 የፍሬም ሪፐብሊክ ~ Repubblica della Terra

أيها الرجال، أيها الرجال الذين أعلنتم بأن جهادكم هو من أجل حرية الشعب العراقي وحرية المسلمين الذين يعيشون تحت طائلة الظلم، اسمعوا رسالتي هذه. اسمعواها، فكروا عميقا بها ومن ثم خذوا قراركم. بيتوا عن كرامتكم وحقيقة نواياكم. تخلوا عن الحرب المسلحة. كقوا عن استعمال أي نوع من العنف. فليكن قراركم هذا فجأة. بل وليكن ملزما لكم. فليكن بملء اختياركم. فليكن باختيار استراتيجي. وليكن منبثقا عنكم جميعا. أعلنوا أنكم تريدون وضع الطغاة تحت التجربة. أكدوا على رغبتكم في عدم استعمال السلاح حتى ولو اضطررتم للدفاع عن أنفسكم. وعوا أن قراركم هذا لن يكون برهانا عن أي ضعف. بل سوف تكونون موضوع إعجاب جميع شعوب العالم وسوف تحوزون على الغفران للأخطاء التي اقترفتوها وللعنف الذي مارستموه، كما ويجب عليكم أن تغفروا للطغاة الأخطاء التي اقترفتوها والعنف الذي مارسوه. أطلقوا سراح كل الأشخاص الرهائن لديكم: من فرنسيين وإيطاليين وإنكليز ومن أي بلد آخر كانوا. فأنتم بوسعكم توقيف أي كان في أية لحظة تريدونها. لستم بحاجة للرهائن. لستم بحاجة لممارسة الإرهاب عليهم ولا لقتلهم. لا يمكنكم تبيان قوتكم من خلال العنف الذي تمارسوه. بل يجب عليكم تبيان شجاعتكم في مواجهة الطغاة دون سلاح. فقط في إبراز قوة إرادتكم بدلا من استعمال السلاح والعنف، يمكنكم إبراز شجاعتكم لكي تكونوا صالحين للفقراء والمستغلين في أي بلد كان مهما كانت ثقافته وديانته. لا يمكنكم الاستمرار في محاربة من يطيع الأوامر ومن يريد إعلام الناس ومن يريد أن يعمل ومن يريد معاونة الضعفاء. واستمراركم في هذا ليس ببرهان عن ذكاء بل هو خير برهان عن بأس. كثير من الناس عندما يتم الاعتداء عليهم تدفعهم غريزتهم إلى التصرف كالحوانات المتوحشة وذلك لكي يدافعوا عن أنفسهم أو للانتقام لأنفسهم. واتباع هذه الغريزة ينفي صفة الإنسانية للاستسلام إلى النزعات الحيوانية. كلمة إنسان تعني وضوح الذهن للقيام باختيارات إيجابية وبذل الجهد للتفكير في تأسيس مستقبل مختلف عن المستقبل الذي ينتج عن الحروب. وهناك بعض الأشخاص قد فهموا هذا حق الفهم. وأيضا قد فهموه في العراق. خلال شهري مايو ويونيو سنة 2004 هناك من سمع ندائي في النجف وقرّر تغيير طريقة نضاله راضحا لثمن تخليه عن السلاح بالرغم من فهمه تماما أن للسلام أيضا ثمنه.

Republika Zemlja ~ Република на Земља
 Թեքստի հայերենի համար ~ Republika Ziemska
 Република Света ~ República da Terra
 Republiek van de Wereld ~ 地球共和国
 Desh Ki Gantantrata ~ Republika Země
 Dunyo Respublikasi ~ Maa Vabariik
 A Föld Köztársasága ~ 지상공화국
 Република Землі ~ زمین کی جمہوریت
 جمهورية الأرض ~ Zemės Respublika
 Repubblica Tereì ~ የገጽ ረግጥክ
 Jordens Republik ~ ירדן
 Республика Земли ~ Lýðveldi Jarðar
 Republika Zemlje ~ Prutuviye Janarajaya
 Jamhuuriyada Arlada ~ Republik Bumi
 Republika Pământului ~ רפובליקה הארמה
 Zemes Republika ~ Yerküresi Respublicası
 جمهورية زمین ~ Жер Өөлке Республикасы



Respubliko de la Tero - Δημοκρατία της Γης
 Res publica Terrae - Republic'n Onab
 Republikan'nv Tanv ~ Dünya Cumhuriyeti
 República de la Tierra - Republika e Tokës
 République de la Terre - Cộng Hoà Trái Đất
 Maan Tasavalta ~ Republika ng Lupain
 Iizwe Lomhlaba ~ جمهوری جهان
 Poblacht an Domhain ~ Aardsrepubliek
 Republic of the Earth - Թեքստի հայերենի համար
 レプブリカ テラ テラ ~ Jamhuri Wattan
 Republik de la Ter ~ Jordens Republikk
 Жер Республикасы ~ Republic Dunia
 Республика Землі ~ Tanah Republik
 Jamhuri ya Dunia ~ República de la Terra
 Дунё Республикасы ~ Republik der Erde
 Թեքստի հայերենի համար ~ Bishwa Rashtira
 የገጽ ረግጥክ ~ Repubblica della Terra

العنف الذي يمارس تجاه أشخاص ليسوا فقط إلا أدوات للوصول إلى السلطة لن يمكنكم من الانتصار وهو لاء سوف يبقوا في النهاية أمواتا قتلوا دون جدوى كما حصل في المرّات السابقة وكما حصل دائما.

صدقوا كلامي هذا.

أنا لا أطلب منكم شهادة إيمان بل شهادة ضمير وحقّة.

يمكن التغلب على الوحوش المتحركة بإرادة وأمل الناس وليس ببراهين عنيفة لا يمكنها إلا أن تجلب فقط مزيدا من العنف.

خلال وقت قصير سوف تكون لنا حكومة عالمية مختارة مباشرة من كافة سكان الكوكب وجمهورية الأرض سوف تصبح حقيقة موجودة وملموسة.

سوف تكون لنا وحدة نقدية عالمية وسوف يعاد توزيع ثروات الكوكب بشكل متساو. سلّموا السلاح.

استعملوا ذكاءكم وشجاعتكم وإرادتكم لتغيير الأمور واضعين أيديكم بأيدي الناس وبأيدي كافة سكان الكوكب الذين يطالبون بحريّة أفضل وبعادلة أفضل وبالعيش الهائى وبالسلام قبل كل شئ.

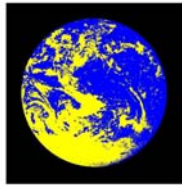
فليكن ندائي هذا محاولة منكم.

23 سبتمبر 2004

ولكم مّتي جزيل الشكر.

رودولفو ماروزي جواريسكي

Republika Zemlja ~ Република на Земља
 جمهورية العالم ~ Republika Ziemska
 Република Света ~ República da Terra
 Republiek van de Wereld ~ 地球共和国
 Desh Ki Gantantrata ~ Republika Zemé
 Dunyo Respublikasi ~ Maa Vabariik
 A Föld Köztársasága ~ 지상공화국
 Република Землі ~ جمهورية
 جمهورية الأرض ~ Zemes Respublika
 Republika Terei ~ የድምጽ ሪፐብሊክ
 རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལྷན་ཁག་ལྷན་ཁག་ ~ Jordens Republik
 Республика Земли ~ Lýðveldi Jarðar
 Republika Zemlje ~ Prutuviye Janarajaya
 Jamhuuriyada Arlada ~ Republik Bumi
 Republika Pământului ~ רפובליקת הארמה
 Zemes Republika ~ Yerküresi Respublikası
 جمهورية زمین ~ Жер Өөлке Республикасы



Respubliko de la Tero - Δημοκρατία της Γης
 Res publica Terrae - Republic'n Onab
 Repoblikan'nv Tanv - Dúnya Cumhuriyeti
 República de la Tierra - Republika e Tokës
 Republique de la Terre - Cộng Hoà Trái Đất
 Maan Tasavalta ~ Republika ng Lupain
 Ilizwe Lomhlaba ~ جمهوری جهان
 Poblacht an Domhain ~ Aardsrepubliek
 Republic of the Earth - རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལྷན་ཁག་
 レアアリアカテラテラ - Jamhori Wattan
 Republik de la Ter ~ Jordens Republikk
 Жер Республикасы ~ Republic Dunia
 Республика Землі ~ Tanah Republik
 Jamhuri ya Dunia ~ República de la Terra
 Дунё Республикаси ~ Republik der Erde
 རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ལྷན་ཁག་ ~ Bishwa Rashtra
 རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ཁབ་ ~ Repubblica della Terra

Hombres que declararéis combatir por la libertad del pueblo iraquí y de todos los musulmanes que sufren injusticias.

¡Escuchad este mensaje!

¡Reflexionad y luego decidid!

¡Demostrad vuestra dignidad y vuestras reales intenciones!

¡Renunciad a la lucha armada!

¡Poned fin a toda forma de violencia!

¡Hacedlo inmediatamente!

¡Hacedlo con vuestro acto unilateral!

¡Hacedlo por elección voluntaria!

¡Hacedlo por elección estratégica!

¡Hacedlo todos juntos!

¡Y comunicadlo al mundo entero!

¡Declarad que queréis poner a prueba a los invasores!

¡Afirmad que no queréis usar las armas ni siquiera para defenderos!

Nadie podrá decir que lo habéis hecho por debilidad.

De tal manera tendréis la admiración de todos los pueblos del mundo y el perdón por vuestros errores y las violencias, tal y como vosotros debéis perdonar los errores y las violencias de los invasores.

¡Poned en libertad a todas las personas que se hallan en vuestras manos!: franceses, italianos, ingleses y todos los otros rehenes de cualquier país.

Vosotros sois capaz de detener a cualquiera en cualquier momento.

Vosotros no necesitáis ni aterrorizarles ni matarles.

Vosotros no podéis demostrar vuestra fuerza con la violencia.

Vosotros debéis demostrar el coraje de afrontar a los invasores sin armas.

Sólo demostrando la fuerza de la voluntad en lugar de las armas y de la violencia, vosotros podréis demostrar vuestro coraje y ser útiles para los pobres y a los hombres explotados de todos los países, cultura y religión.

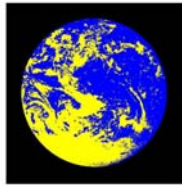
Vosotros no podéis seguir combatiendo contra quien sólo obedece a unos ordenes, contra quien quiere informar a la gente, contra quien quiere trabajar y quien quiere ayudar a los más débiles.

Seguir así no sería una prueba de inteligencia sino de desesperación.

Cuando somos agredidos, muchos entre nosotros sienten el instinto de comportarse como bestias para defenderse o para vengarse.

Seguir este instinto no significa ser hombres sino rendirse a ser como bestias.

Republika Zemlja ~ Република на Земјата
 جمهورية العالم ~ Republika Ziemska
 Република Света ~ República da Terra
 Republiek van de Wereld ~ 地球共和国
 Desh Ki Gantantrata ~ Republika Zemé
 Dunyo Respublikasi ~ Maa Vabariik
 A Föld Köztársasága ~ 지상공화국
 Република Землі ~ جمهورية
 جمهورية الأرض ~ Zemes Respublika
 Republika Terei ~ የክም ረገጥ
 جمهورية الأردن ~ Jordens Republik
 Република Земли ~ Lýðveldi Jarðar
 Republika Zemlje ~ Prutuviye Janarajaya
 Jamhuuriyada Arlada ~ Republik Bumi
 Republika Pământului ~ רפובליקת הארמה
 Zemes Republika ~ Yerküresi Respublicasi
 جمهورية भारत ~ Жер Өөлке Республикасы



Respublika de la Tero - Δημοκρατία της Γης
 Res publica Terrae - Republic'n Onab
 Republikan'nv Tanv - Dúnya Cumhuriyeti
 República de la Tierra - Republika e Tokës
 Republique de la Terre - Cộng Hoà Trái Đất
 Maan Tasavalta ~ Republika ng Lupain
 Ilizwe Lomhlaba ~ جمهورية جهان
 Poblacht an Domhain - Aardsrepubliek
 Republic of the Earth - ဂြိုဟ်သုတေသန
 レアアフリカ テラテラ - Jamhuri Wattan
 Republik de la Ter ~ Jordens Republikk
 Жер Республикасы ~ Republic Dunia
 Республика Землі ~ Tanah Republik
 Jamhuri ya Dunia ~ República de la Terra
 Дунё Республикаси ~ Republik der Erde
 Երկրագնդի Հանրապետություն ~ Bishwa Rashtra
 ཉམ་ཆེན་རྒྱལ་ཁོངས་ ~ Republika della Terra

Ser personas humanas significa tener la lucidez de hacer elecciones útiles para todos y hacer el esfuerzo de pensar en la construcción de un futuro diverso del que deriva de las guerras.

Algunos ya han comprendido.

Incluso en Iraq.

En Najaf, en mayo y junio de 2004, alguien aceptó mi invitación y decidió cambiar el método de lucha, aceptando el precio de renunciar a las armas, aun sabiendo que también la paz tiene sus precios.

La violencia contra las personas que son sólo medios de poder no os hará vencer y al final quedarán sólo unos muertos, inútilmente matados, como muchas otras veces ocurrió, como siempre.

¡Creed en mis palabras!

No os pido un acto de fe sino de consciencia y de razón.

Las matasietes se vencen con la voluntad y la esperanza de la gente, no con actos de violencia que pueden provocar sólo mayor violencia.

Dentro de poco tendremos un gobierno mundial elegido directamente por todos los habitantes del planeta y la República de la Tierra será una realidad operante y concreta.

Tendremos una nueva moneda mundial y la riqueza del planeta será redistribuida equitativamente.

¡Rendid las armas por lo tanto!

¡Usad vuestra inteligencia, vuestro coraje y vuestra voluntad para cambiar las cosas junto a la gente, a todos los habitantes del planeta que quieren más libertad, más justicia, más bienestar y sobre todo la paz!

¡Probad!

23 de septiembre de 2004

Gracias.

Rodolfo Marusi Gureschi